

# INTERNATIONAL SKATING UNION (I.S.U.)

## Communication No. 765

### I. Council Meeting 1991 Copenhagen (Denmark)

The annual Council Meeting was held this year on June 4-8, 1991 in Copenhagen (Denmark). It was attended by Mr. Olaf Poulsen, Mr. Josef Dedic, Mr. Jean Heckly, Mr. Donald H. Gilchrist, Mr. Lawrence Demmy, M.B.E., Mrs. Sonia Bianchetti-Garbato, Mr. German Panov, Mr. Herman J. van Laer, Mr. Ryohei Ishikawa, Mr. Charles A. DeMore, Mr. Manfred Zojer and Mr. Beat Häsler. At the same time also the Figure Skating Technical Committee (Mr. Benjamin T. Wright, Mr. Jürg Wilhelm, Mrs. Walburga Grimm, Mrs. Britta Lindgren, Miss Sally-Anne Stapleford), the Ice Dance Technical Committee (Mr. Hans Kutschera, Mr. Alexandr Gorshkov, Mr. Pal Vasarhelyi, Mrs. Joyce Hisey, Mr. Wolfgang Kunz), the Speed Skating Technical Committee (Mr. Gerhard Zimmermann, Mr. Boris Stenin, Mr. Lars-Olof Eklund, Mr. Jan W.P. Charisius, Mr. Eugene M. Sandvig), the Short Track Speed Skating Technical Committee (Mr. Ottavio Cinquanta, Mr. John Hall, Mr. William L. Markland, Mr. Jean Grenier, Mr. Reinier Oostheim) and the Medical Advisors (Dr. Klaus Heinze, Dr. Franklin S. Nelson, Dr. David W. Mitchell) held Meetings in Copenhagen.

### DECISIONS BY THE COUNCIL

#### 1. I.S.U. Championships, 1992

##### Definite allotments

In accordance with Rule 127 of the Regulations the Council has allotted the Championships for 1992 as follows:

- Speed Skating:**
- European Speed Skating Championships for Ladies and Men:** January 17th - 19th  
Netherlands: Koninklijke Nederlandsche Schaatsenrijders Bond: Heerenveen
  - World Speed Skating Championship for Ladies:** March 7th - 8th  
Netherlands: Koninklijke Nederlandsche Schaatsenrijders Bond: Heerenveen
  - World Speed Skating Championship for Men:** March 21st - 22nd  
Canada: Canadian Amateur Speed Skating Association: Calgary
  - World Sprint Speed Skating Championships for Ladies and Men:** February 29th - March 1st  
Norway: Norges Skøyteforbund: Oslo
  - World Junior Speed Skating Championships for Ladies and Men:** January 31st - February 2nd  
Poland: Polish Speed Skating Association: Warsaw
  - World Short Track Speed Skating Championships for Ladies and Men:** April 2nd - 4th  
U.S.A.: United States International Speed Skating Association: Denver
  - World Short Track Speed Skating Team Championships:** March 14th - 15th  
Japan: Japan Skating Federation: Nobeyama
- Figure Skating:**
- European Figure Skating Championships:** January 21st - 26th  
Switzerland: Schweizer Eislauf Verband: Lausanne
  - World Figure Skating Championships:** March 24th - 29th  
U.S.A.: United States Figure Skating Association: San Francisco / Oakland
  - World Junior Figure Skating Championships:** November 26th - December 1st, 1991  
Canada: Canadian Figure Skating Association: Hull, Quebec

## 2. I.S.U. Championships, 1993

### Provisional allotments

In accordance with Rule 127 of the Regulations the Council has provisionally allotted the Championships for 1993 as follows:

- Speed Skating:** **European Speed Skating Championships for Ladies and Men:** January 22nd – 24th  
Netherlands: Koninklijke Nederlandsche Schaatsenrijders Bond: Heerenveen
- World Speed Skating Championship for Ladies:** February 6th – 7th  
F.R.G.: Deutscher Eissport-Verband: Berlin
- World Speed Skating Championship for Men:** February 13th – 14th  
Norway: Norges Skøyteforbund: Hamar
- World Sprint Speed Skating Championships for Ladies and Men:** February 27th – 28th  
Japan: Japan Skating Federation: Ikaho
- World Junior Speed Skating Championships for Ladies and Men:** February 19th – 21st  
Italy: Federazione Italiana Sport del Ghiaccio: Baselga di Pine
- World Short Track Speed Skating Championships for Ladies and Men:** March 26th – 28th  
China: Skating Association of the People's Republic of China: Beijing
- World Short Track Speed Skating Team Championships:** March 20th – 21st  
Hungary: Hungarian Skating Federation: Budapest
- Figure Skating:** **European Figure Skating Championships:** January 12th – 17th  
Finland: Suomen Taitoluisteluliitto: Helsinki
- World Figure Skating Championships:** March 9th – 14th  
Czechoslovakia: Czechoslovak Skating Association: Prague
- World Junior Figure Skating Championships:** December 1st – 6th, 1992  
Korea: Korea Skating Union: Seoul

## 3. I.S.U. Championships, 1994

### Provisional allotments

In accordance with Rule 127 of the Regulations the Council has provisionally allotted the Championships for 1994 as follows:

- Speed Skating:** **European Speed Skating Championships for Ladies and Men:** January 7th – 9th  
Norway: Norges Skøyteforbund: Skien
- World Speed Skating Championship for Ladies:** February 5th – 6th  
U.S.A.: United States International Speed Skating Association: Butte
- World Speed Skating Championship for Men:** March 12th – 13th  
Sweden: Svenska Skridskoförbundet: Gothenburg
- World Sprint Speed Skating Championships for Ladies and Men:** January 29th – 30th  
Canada: Canadian Amateur Speed Skating Association: Calgary
- World Junior Speed Skating Championships for Ladies and Men:** March 4th – 6th  
F.R.G.: Deutscher Eissport-Verband: Berlin
- World Short Track Speed Skating Championships for Ladies and Men:** March 18th – 20th  
Great Britain: National Skating Association of Great Britain: Guildford
- Figure Skating:** **European Figure Skating Championships:** January 18th – 23rd  
Denmark: Dansk Skøjte Union: Copenhagen
- World Figure Skating Championships:** March 22nd – 27th  
Japan: Japan Skating Federation: Makuhari
- World Junior Figure Skating Championships:** November 30th – December 5th 1993  
U.S.A.: United States Figure Skating Association: Colorado Springs

## 4. Speed Skating World Cups

The Council has approved the following schedules, proposed by the Speed Skating Technical Committee:

### A. SPEED SKATING WORLD CUP 1991/92

<b>Ladies</b>	November, 23rd – 24th	Berlin	FRG	500, 1500, 1000, 3000 meters
	Nov., 30th – Dec., 1st	Warschau	POL	500, 1500, 1000, 3000 meters
	December, 7th – 8th	Albertville	FRA	500, 1500, 1000, 3000 meters
	January, 11th – 12th	Collalbo	ITA	500, 1500, 1000, 3000 meters
	<b>Final</b> March, 13th – 14th	Inzell	FRG	500, 1000, 3000 meters 1500, 5000 meters
<b>Men</b>	November, 23rd – 24th	Berlin	FRG	500, 1500, 500, 1000, 5000 meters
	Nov., 30th – Dec., 1st	The Hague	NED	500, 1500, 500, 1000, 5000 meters
	January, 11th – 12th	Davos	SWI	500, 1500, 500, 1000, 5000 meters
	March, 7th – 8th	Savallen	NOR	500, 1000, 500, 1000 meters
	March, 14th – 15th	St. Foy	CAN	1500, 5000 meters
	<b>Final</b> March, 27th – 28th	Butte	USA	500, 1000, 5000 meters 500, 1500, 10 000 meters

#### Number of distances without the final

Ladies		Men	
4 × 500 meters	3 count	10 × 500 meters	8 count
4 × 1000 meters	3 count	6 × 1000 meters	5 count
4 × 1500 meters	3 count	5 × 1500 meters	4 count
4 × 3000 meters	3 count	5 × 5000 meters	4 count

### B. SPEED SKATING WORLD CUP 1992/93

<b>Ladies</b>	November, 28th – 29th	Berlin	FRG	1500, 3000, 5000 meters
	December, 5th – 6th	Nagano	JPN	500, 1000, 500, 1000 meters
	December, 5th – 6th	Helsinki	FIN	1500, 3000, 5000 meters
	December, 12th – 13th	Seoul	ROK	500, 1000, 500, 1000 meters
	January, 16th – 17th	Davos	SWI	500, 1500, 1000, 3000 meters
	March, 5th – 7th	Inzell	FRG	500, 1500, 1000, 3000 meters
	<b>Final</b> March, 13th – 14th	Heerenveen	NED	500, 1000, 3000 meters 500, 1500, 5000 meters
<b>Men</b>	November, 28th – 29th	Berlin	FRG	1500, 5000 meters
	December, 5th – 6th	Nagano	JPN	500, 1000, 500, 1000 meters
	December, 5th – 6th	Helsinki	FIN	1500, 5000 meters
	December, 12th – 13th	Seoul	ROK	500, 1000, 500, 1000 meters
	January, 16th – 17th	Innsbruck	AUT	500, 1000, 500, 1500, 5000 meters
	February, 6th – 7th	Baselga di Pine	ITA	500, 1000, 500, 1000 meters
	February, 20th – 21st	Göteborg	SWE	1500, 5000 meters
	March, 5th – 7th	Inzell	FRG	500, 1500, 500, 1000, 5000 meters
	<b>Final</b> March, 13th – 14th	Heerenveen	NED	500, 1000, 5000 meters
				500, 1500, 10 000 meters

#### Number of distances without the final

Ladies		Men	
6 × 500 meters	5 count	10 × 500 meters	8 count
6 × 1000 meters	5 count	8 × 1000 meters	7 count
4 × 1500 meters	3 count	5 × 1500 meters	4 count
6 × 3000 meters	5 count	5 × 5000 meters	4 count

## 5. Recognition of New World Records

Upon the recommendation of the Speed Skating Technical Committee, the Council has recognized the following new World Records:

### WORLD RECORDS

#### Men

##### 5000 meters

Johann Olav Koss	Norway	19,15; 50,99; 1.22,94; 1.54,80; 2.26,43; 2.58,25; 3.29,97; 4.01,62; 4.33,32; 5.05,26; 5.37,05; 6.09,36;	<b>6.41,73</b>	Heerenveen	9. 2. 1991
------------------	--------	---	----------------	------------	------------

##### 10 000 meters

Johann Olav Koss	Norway	36,07; 1.08,84; 1.42,02; 2.15,15; 2.47,76; 3.20,78; 3.53,40; 4.25,88; 4.58,99; 5.31,69; 6.04,49; 6.37,13; 7.09,68; 7.42,28; 8.14,96; 8.47,50; 9.20,23; 9.52,94; 10.25,95; 10.58,77; 11.31,55; 12.04,31; 12.37,31; 13.10,52;	<b>13.43,54</b>	Heerenveen	10. 2. 1991
------------------	--------	--	-----------------	------------	-------------

##### 500, 1500, 5000 and 10 000 meters

Johann Olav Koss	Norway	<b>157,396 points</b> 38,46; 1.52,76; 6.41,73; 13.43,54;		Heerenveen	9./10. 2. 1991
------------------	--------	---	--	------------	----------------

##### 500, 3000, 1500 and 5000 meters

Falko Zandstra	Netherlands	<b>159,753 points</b> 38,17; 4.04,58; 1.56,23; 7.00,77;		Heerenveen	16./17. 2. 1991
----------------	-------------	--	--	------------	-----------------

Falko Zandstra	Netherlands	<b>156,059 points</b> 37,99; 3.57,64; 1.53,26; 6.47,10;		Calgary	1./2./3. 3. 1991
----------------	-------------	--	--	---------	------------------

#### Ladies

##### 3000 meters

Gunda Kleemann	FRG	20,41; 51,67; 1.23,79; 1.56,44; 2.29,20; 3.02,40; 3.36,43;	<b>4.10,80</b>	Calgary	9. 12. 1990
----------------	-----	---	----------------	---------	-------------

### JUNIOR WORLD RECORDS

#### Men

##### 500 meters

Vadim Shakshakbaev	U.S.S.R.	9,85;	<b>37,08</b>	Medeo	5. 2. 1991
Alexander Golubev	U.S.S.R.	10,02;	<b>37,01</b>	Medeo	6. 2. 1991
Vadim Shakshakbaev	U.S.S.R.	9,82;	<b>36,68</b>	Medeo	19. 3. 1991
Vadim Shakshakbaev	U.S.S.R.	9,8;	<b>36,95</b>	Inzell	24. 2. 1991

##### 1000 meters

Vadim Shakshakbaev	U.S.S.R.	17,02; 44,87;	<b>1.14,64</b>	Medeo	5. 2. 1991
--------------------	----------	---------------	----------------	-------	------------

##### 1500 meters

Falko Zandstra	Netherlands	24,89; 53,10; 1.22,29;	<b>1.53,26</b>	Calgary	2. 3. 1991
----------------	-------------	------------------------	----------------	---------	------------

##### 3000 meters

Falko Zandstra	Netherlands	19,39; 50,29; 1.21,30; 1.52,40; 2.23,48; 2.54,55; 3.25,84;	<b>3.57,64</b>	Calgary	1. 3. 1991
----------------	-------------	---	----------------	---------	------------

##### 5000 meters

Falko Zandstra	Netherlands	19,45; 51,05; 1.22,95; 1.55,38; 2.26,95; 2.59,03; 3.30,88; 4.03,20; 4.35,81; 5.08,39; 5.41,20; 6.14,28;	<b>6.47,10</b>	Calgary	3. 3. 1991
----------------	-------------	---	----------------	---------	------------

**500, 1000, 500 and 1000 meters**

Vadim Shakshakbaev	U.S.S.R.	<b>149,560 points</b> 37,08; 1.14,64; 37,48; 1.15,36;	Medeo	5./6.	2. 1991
--------------------	----------	--	-------	-------	---------

**500, 3000, 1500 and 5000 meters**

Falko Zandstra	Netherlands	<b>159,753 points</b> 38,17; 4.04,58; 1.56,23; 7.00,77;	Heerenveen	16./17.	2. 1991
----------------	-------------	--	------------	---------	---------

Falko Zandstra	Netherlands	<b>156,059 points</b> 37,99; 3.57,64; 1.53,26; 6.47,10;	Calgary	1./2./3.	3. 1991
----------------	-------------	--	---------	----------	---------

**Ladies****500 meters**

Kyoko Shimazaki	Japan	10,78	<b>40,47</b>	Berlin	24. 11. 1990
Kyoko Shimazaki	Japan	10,89	<b>40,13</b>	Matsumoto	9. 12. 1990

**1500 meters**

Svetlana Bazhanova	U.S.S.R.	27,81; 58,91; 1.31,27;	<b>2.05,14</b>	Calgary	2. 3. 1991
--------------------	----------	------------------------	----------------	---------	------------

**3000 meters**

Svetlana Bazhanova	U.S.S.R.	21,11; 53,32; 1.26,14; 1.59,77; 2.33,90; 3.08,52; 3.44,46;	<b>4.21,59</b>	Calgary	3. 3. 1991
--------------------	----------	---	----------------	---------	------------

**500, 1000, 1500 and 3000 meters**

Anke Baier	FRG	<b>169,124 points</b> 41,23; 1.22,23; 2.06,20; 4.28,28;	Calgary	1./2./3.	3. 1991
------------	-----	--	---------	----------	---------

**6. Recognition of New World Records Short Track Speed Skating**

Upon the recommendation of the Short Track Speed Skating Technical Committee, the Council has recognized the following new World Records:

**Ladies****500 meters**

Yamei Zang	China	<b>47,08</b>	Sydney	23. 3. 1991
------------	-------	--------------	--------	-------------

**3000 meters Relay**

Cristina Sciolla, Ketty LaTorre, Marinella Canclini, Gabriella Monteduro	Italy	<b>4.41,09</b>	Budapest	3. 2. 1991
---	-------	----------------	----------	------------

**7. Decisions of the Appeals Commission**

The Appeals Commission met in Zurich on May 17th - 19th, 1991, in order to consider the appeals of **Mrs. Cia Bordogna, Italy**, and **Mrs. Irina Absaliamova, U.S.S.R.** from the actions taken by the Council on February 22, 1991, as announced in Communication No. 758.

The Commission made the following decisions with respect to the appeals:

- Mrs. Cia Bordogna, Italy : The suspension (for two years) was rescinded.
- Mrs. Irina Absaliamova, U.S.S.R.: The suspension (for two years) was reduced to 18 months; and is therefore in force until August 22, 1992.

## 8. I.S.U. Membership

The Greek Ice Skating Federation, formerly a provisional Member, was elected to full Membership by the I.S.U. Council.

## 9. Reinstatements as an eligible person

At the request of the Member concerned the Council has resolved, after careful consideration of the application and the documents submitted in support thereof, to recognize:

Mr. Ard Schenk, Netherlands

again as an eligible person from June 7, 1991.

## 10. Georg Häsler Medal

The I.S.U. Council decided unanimously to present the Georg Häsler Medal to the following administrator:

Mr. Courtney J.L. Jones O.B.E., Great Britain

A special Communication will be printed.

## 11. Place and date of the Winter I.S.U. Council Meeting 1992

The Winter I.S.U. Council Meeting will be held in Albertville, France

February 11, 1992 from 9.00 a.m. – 1.00 p.m.

February 12, 1992 from 9.00 a.m. – 1.00 p.m.

## 12. 100th anniversary of the International Skating Union and 44th Ordinary I.S.U. Congress 1992

The 100th anniversary and the 44th Ordinary I.S.U. Congress will take place in Davos from June 19–27, 1992. The following program has been approved:

Friday or Saturday, June 19th/20th	Arrival
Saturday, June 20th	Jubilee, 100th anniversary of the I.S.U.
Sunday, June 21st	
Monday, June 22nd	I.S.U. Council Meeting
Tuesday, June 23rd	I.S.U. Congress
Wednesday, June 24th	I.S.U. Congress
Thursday, June 25th	I.S.U. Congress
Friday, June 26th	I.S.U. Congress
Saturday, June 27th	I.S.U. Council Meeting

## 13. Place and date of the Council Meeting 1993

The I.S.U. Council Meeting will take place in Würzburg, FRG, from June 8th–12th, 1993.

#### 14. Advance payment for Organizers of I.S.U. Championships

The I.S.U. Council has decided that the Organizers of I.S.U. Championships may apply for and receive an advance payment from the International Skating Union when the Championship has been allotted definitely by the Council, which is normally less than one (1) year before the Championship will be held.

The advance payment, which can be obtained on request from the International Skating Union, is:

for Figure Skating Championships: a maximum of Swiss Francs 200 000.-

for Speed Skating Championships: a maximum of Swiss Francs 50 000.-

#### 15. I.S.U. contribution to the organizers of the 1992 World Junior Speed Skating Championships for Ladies and Men and the 1992 World Short Track Speed Skating Team Championships

The I.S.U. will pay to the World Junior Speed Skating Championships for Ladies and Men SFr. 90 000.- for the expenses of board and lodging. With this contribution the organizer must pay:

The expenses for room and meals for the days of the event including lunch the day before the competition and lunch the day after it, if the participants have to leave in the afternoon, at hotels appointed by the organizer, for the competitors and officials taking part and one teamleader.

The I.S.U. will pay to the World Short Track Speed Skating Team Championships SFr. 40 000.-.

#### 16. I.S.U. Contribution to the travel expenses of Figure Skating Judges and Speed Skating Referees and Starters

##### Figure Skating:

The I.S.U. will pay the travel expenses of the Judges of the European Figure Skating Championships, the World Junior Figure Skating Championships and the World Figure Skating Championships. The Judges of the I.S.U. Member organizing the Championships will not receive the contribution.

##### Speed Skating:

The I.S.U. will pay the travel expenses for one Referee and one Starter for the following Championships:

- World Speed Skating Championship for Ladies
- World Speed Skating Championship for Men
- World Sprint Speed Skating Championships for Ladies and Men
- World Junior Speed Skating Championships for Ladies and Men
- World Short Track Speed Skating Championships for Ladies and Men
- World Short Track Speed Skating Team Championships

However, the organizing committee or the I.S.U. Member must propose one of the Referees and one of the Starters with a foreign nationality and not living in the country where the Championship is held (see Rule 235).

The travel expenses generally should be organized and paid by the I.S.U. Members concerned. The bills and a photocopy of the ticket must be sent to the General Secretary for reimbursement. When choosing air fares, the cheapest rate possible must be used, because the I.S.U. will only refund apex, pex or excursion air fares.

Oslo,  
Davos, July 1, 1991

**Olaf Poulsen, President**  
**Beat Häslar, General Secretary**